

Niuernermik Ilinniarfik

Grønlands Handelsskole, Nuuk

Driftsregnskab 2020

Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
Institutionens oplysninger	1
Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	3
Ledelsesberetning	6
Anvendt regnskabspraksis	7
Driftsregnskab for Niuernermik Ilinniarfik (Handelsskolen i Nuuk)	8
Noter	9

Institutionens oplysninger

Niuernermik Ilinniarfik (*Grønlands Handelsskole, Nuuk*)

Hjemstedskommune: Kommuneqarfik Sermersooq

Telefon: +299 33 30 99

Internet: www.ninuuk.gl

Bestyrelse

Karsten Lyberth-Klausen, formand

Hanne Sparholt Jørgensen

Henrik Sørensen

Dorthe Bidstrup

Susanne Christensen

Peter Magnussen

Simon Christiansen

Ledelse

Forstander, Christel Lund Bøjler

Revision

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Ledelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt driftsregnskabet for regnskabsåret for Niuernermik Ilinniarfik (Grønlands Handelsskole, Nuuk).

Driftsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber samt Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 8 af 27. februar 1995 om hjemmestyrets regnskabsvæsen m.v. Under hensyntagen til dette regelsæt er driftsregnskabet for 2020 efter vores opfattelse i alle væsentlige henseender rigtigt.

Vi erklærer hermed:

- At driftsregnskabet er retvisende, dvs. at regnskabet ikke indeholder væsentlige udeladelser eller fejlinformationer
- At de dispositioner, som er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis-
- At der er etableret forretningsgange, der sikrer en økonomisk hensigtsmæssig forvaltning af de midler, der er omfattet af driftsregnskabet

Driftsregnskabet indstilles til departementets behandling.

Nuuk, den 2. juni 2021

Ledelse

Christel Lund Bøjler
forstander

Bestyrelse

Karsten Lyberth-Klausen
formand

Hanne Sparholt Jørgensen

Henrik Sørensen

Dorthe Bidstrup

Susanne Christensen

Peter Magnussen

Simon Christiansen

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Til bestyrelsen i Niuernermik Ilinniarfik

Konklusion

Vi har revideret driftsregnskabet for Niuernermik Ilinniarfik for regnskabsåret 01.01.2020 - 31.12.2020, der omfatter resultatopgørelsen, herunder anvendt regnskabspraksis. Driftsregnskabet udarbejdes efter Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber.

Det er vores opfattelse, at driftsregnskabet for regnskabsåret 01.01.2020 - 31.12.2020 i alle væsentlige henseender er udarbejdet i overensstemmelse med Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit ”Revisors ansvar for revisionen af driftsregnskabet”. Vi er uafhængige af enheden i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA’s Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Fremhævelse af forhold vedrørende revisionen

Driftsregnskabet er udarbejdet med henblik på at opfylde kravene til Niuernermik Ilinniarfik’s afrapportering af driftsresultat til Grønlands Selvstyre. Som følge heraf kan regnskabet være uegnet til andet formål.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Bestyrelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et driftsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber. Bestyrelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som bestyrelsen anser for nødvendig for at udarbejde et driftsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af driftsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere enhedens evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde driftsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre bestyrelsen enten har til hensigt at likvidere enheden, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om driftsskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformation kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af driftsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i driftsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af institutionens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af driftsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om institutionens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i driftsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at institutionen ikke længere kan fortsætte driften.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om bl.a. det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Udtalelse om ledelsesberetningen

Bestyrelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om driftsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af driftsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med driftsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med driftsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen

Nuuk, den 2. juni 2021

Deloitte

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
CVR-nr. 33 96 35 56

Bo Colbe
statsautoriseret revisor
MNE-nr. mme24634

Ledelsesberetning

Hovedaktivitet

Institutionens formål er at udbyde erhvervsuddannelser efter regler fastsat af Naalakkersuisut og i overensstemmelse med den gældende lovgivning herom. Institutionernes aktuelle udbud af uddannelser fremgår af de til enhver tid gældende resultatkontrakter med bestyrelsens og Naalakkersuisuts underskrifter.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Niuernermik Ilinniarfik havde i 2020 et resultat før overførsler til senere år på 7.166.873 kr. mod en bevilning/grundtilskud på 7.773.000 kr. I overførsel af mindre forbrug 606.127 kr. indgår – 1.794.962 kr. vedrørende 2019.

Der er således netto realiseret et mindre forbrug på 2.401.089 kr. der overføres til 2021.

Opstarten af bacheloruddannelserne har haft en indvirkning på skolens drift i form af forhøjet aktivitet (taxameter) og hertil hørende drifts- og lønomkostninger.

Skolen har i 2020 foretaget enkelte større investeringer i form af inventar til undervisningslokaler, It-udstyr og køb af ny bil til skolen.

Forventningen til Ledelsesakademiets (LAK) omsætning var fra starten af året ikke positiv pga. Covid-19, men trods neddrogning af mange kursusaktiviteter blev der ikke genereret et væsentlig underskud. Det har været muligt for LAK at afholde Aqutsisoq og Diplomuddannelsen i Ledelse online samt udviklingsprojektet og de første moduler af Majoriaq uddannelsen, hvilket samlet set har givet en betydningsfuld indtægt for 2020.

COVID-19

Covid-19 har gennem 2020 påvirket og påvirker stadig dele af skolens drift. Dette gør sig særligt gældende for de eksterne undervisere, som skulle have været rejst op i forbindelse med fysisk undervisningsforløb og eksaminer. Ofte har og er dette dog ikke realistisk, da karantænen på 5 dage spiller en væsentlig rolle, og det er ikke rentabelt eller muligt at underviserne er her så længe. Derfor blev mange af eksaminerne afholdt online. Aktiviteter på Ledelsesakademiet har været væsentligt neddroglet pga. forsamlingsforbuddet på tværs af kommunegrænser.

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er fra balancedagen og frem til i dag ikke herudover indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af driftsregnskabet.

Anvendt regnskabspraksis

Driftsregnskabet er aflagt i henhold til Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber.

Driftsregnskabet omfatter et finansår, der følger kalenderåret. Opstillingen af driftsregnskabet blev i 2020 ændret i overensstemmelse med den vedtagne skabelon for Selvstyret.

Institutionens driftsregnskab indgår i Grønlands Selvstyres regnskab for Landskassen. Balancens poster indgår alene i Landskassens regnskab.

Generelt om indregning og måling

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden driftsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de modtages, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Resultatopgørelsen

Indtægter

Indtægter ved deltagerbetalinger og taxameterordning indregnes i resultatopgørelsen, i takt med de modtages og i den periode, de vedrører.

Variable bruger- og opgavedrevne omkostninger

Omkostningerne består primært af direkte omkostninger til opgaveløsning samt tilskud til foreninger og virksomheder.

Omkostninger til personale, tolke og vikarer

Omkostningerne omfatter løn og gager samt sociale omkostninger, pensioner mv. til institutionens personale samt omkostninger til tolke og vikarer.

Andre ressourceomkostninger

Andre ressourceomkostninger omfatter primært omkostninger til kontorhold og andre fælles omkostninger, IT og datatrafik, inventar m.v. samt omkostninger til bygninger, arealer og veje.

Skat

Institutionen er meldt skattefrihed i henhold til § 3 i den grønlandsk indkomstskattelov.

**Driftsregnskab for Niuernermik Ilinniarfik
(Handelsskolen i Nuuk)**

	Note	2020 kr.	2019 kr.
Takstopkrævninger		(28.000.000)	(24.182.500)
Brugerbetaling		(3.557.121)	(3.095.209)
Andre indtægter		(1.039.785)	(686.119)
Andre indtægter i alt		(32.596.906)	(27.963.828)
Afskrivning af tilgodehavender		(6.776)	0
Indtægter i alt		(32.603.682)	(27.963.828)
Direkte omkostninger til opgaveløsning	1	1.505.167	2.193.971
Tilskud foreninger og virksomheder		0	(8.800)
Variable bruger- og opgavedrevne omkostninger og tilskud		1.505.167	2.185.171
Direkte omkostninger til brugere i alt		1.505.167	2.185.171
Omkostninger til personale, tolke og vikarer	2	29.546.400	27.634.859
Omkostninger til kontorhold og andre fælles omkostninger	3	2.340.678	1.133.831
Omkostninger til IT og datatrafik	4	2.669.931	2.918.697
Omkostninger til udstyr, inventar m.v.	5	248.805	703.475
Omkostninger til rullende, sejlede og flyvende materiel	6	453.369	55.639
Omkostninger til bygninger, arealer og veje	7	2.999.852	3.388.212
Ressourceomkostninger i alt		38.259.035	35.834.713
Resultat før finansielle poster		7.160.520	10.056.056
Finansielle indtægter		0	(28.016)
Finansielle omkostninger		6.353	0
Resultat før overførsler til senere år		7.166.873	10.028.040
Overførsler af mer/mindreforbrug	8	606.127	(2.205.038)
Resultat efter finansielle poster (- lig overskud)		7.773.000	7.823.002
Grundtilskud (bevilling jf. finanslov)		(7.773.000)	(7.823.000)
Afrunding		0	(2)
Driftsresultat i alt	9	0	0

Noter

	2020 kr.	2019 kr.
1. Direkte omkostninger til opgaveløsning		
Fødevarer, grønlandsk proviant mm.	0	415.462
Hygiejneartikler	40.564	322
Rengøringsartikler	24.513	2.392
Konferencer	327.768	0
Rejser, kørsel og ophold	711.556	622.607
Tjenesteydelser	82.341	382.324
Undervisningsmaterialer mm.	318.425	229.969
Øvrige materialer til opgaveløsningen	0	540.895
	1.505.167	2.193.971
2. Omkostninger til personale, tolke og vikarer		
Månedsløn	16.073.575	13.753.142
Timeløn	4.024.863	3.672.781
Merarbejde	727.248	1.710.808
Feriepenge	1.178.107	389.557
Pensionsbidrag	1.423.525	1.269.040
Refusioner	(13.200)	(4.400)
Fordeling af personaleomkostninger	27.154	0
Faglige konsulenter	1.802.389	1.707.953
Andre konsulenter	1.471.348	1.928.029
Rejse- og opholdsomkostninger	1.479.229	1.416.084
Omkostninger til- og fratræden	552.219	1.046.765
Kursus og opkvalificering	410.317	465.982
Tolke og vikarudgifter	47.508	125.474
Øvrige personaleomkostninger	342.118	153.644
	29.546.400	27.634.859

Noter

	2020 kr.	2019 kr.
3. Omkostninger til kontorhold og andre fælles omkostninger		
Abonnementer	525.964	166.788
Administrative konsulenter	569.448	84.074
Andre udgifter	36.447	10.559
Bespising, gaver mm.	16.928	28.220
Forsikringer	38.475	5.241
Kontorartikler, annoncer, tryksager mm.	958.190	407.599
Merchandise / gaver	0	341.871
Porto og fragt	24.126	34.868
Advokat	95.100	0
Revision	76.000	54.611
	<u>2.340.678</u>	<u>1.133.831</u>
4. Omkostninger til IT og datatrafik		
Anskaffelse af hardware	164.238	1.022.893
Anskaffelse af software	0	203.488
Driftsaftaler	10.000	255.804
Licencer	159.729	144.748
IT-konsulenter	2.335.964	1.172.857
Telefonafgift	0	118.907
	<u>2.669.931</u>	<u>2.918.697</u>
5. Omkostninger til udstyr, inventar m.v.		
Anskaffelse af inventar	189.752	602.102
Materiel, udstyr mm.	59.053	101.373
	<u>248.805</u>	<u>703.475</u>
6. Omkostninger til rullende, sejlende og flyvende materiel		
Anskaffelse af rullende materiel	398.000	0
Billeje	2.304	0
Brændstof	12.575	20.491
Forsikringer vedrørende rullende materiel	5.342	0
Vægtafgift	35.148	35.148
	<u>453.369</u>	<u>55.639</u>

Noter

	<u>2020</u> kr.	<u>2019</u> kr.
7. Omkostninger til bygninger, arealer og veje		
Arkitekt	52.138	3.900
Bygninger og husleje	53.745	532.610
Bygningsforsikring	1.732	30.175
El, vand og varme	927.215	715.111
Rengøring	926.216	1.507.090
Renovation	42.304	57.439
Reparation og vedligeholdelse	728.718	397.582
Snerydning	198.000	132.834
Vagttjeneste	69.784	11.471
	<u>2.999.852</u>	<u>3.388.212</u>
8. Overførsler af mer/mindreforbrug		
Merforbrug overført fra 2019 til 2020	(1.794.962)	(4.000.000)
Mindre forbrug overført fra 2020 til 2021	2.401.089	1.794.962
	<u>606.127</u>	<u>(2.205.038)</u>

9. Note hvortil der ikke er henvist i regnskabet

Der indgår andre indtægter i regnskabet på 286 t.kr. der skulle være modregnet i udlæg i forbindelse kursusvirksomhed.

Der mangler modsat at blive udgiftsført saldo på konto for ”Eksterne tilskudsmidler”, i alt 368 t.kr. der er gennemgået med ASA, men ikke er afsluttet i 2020.

PENNEO

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift. Underskrivernes identiteter er blevet registeret, og informationerne er listet herunder.

“Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument.”

Henrik Sørensen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-109620575188

IP: 77.33.xxx.xxx

2021-06-11 07:26:11Z

NEM ID 

Susanne Maj-Britt Christensen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-301057230723

IP: 94.189.xxx.xxx

2021-06-11 10:00:36Z

NEM ID 

Christel Lund Bøjler

Adm. direktør

Serienummer: PID:9208-2002-2-509904789705

IP: 194.177.xxx.xxx

2021-06-11 12:59:31Z

NEM ID 

Hanne Sparholt Jørgensen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-972944854916

IP: 87.58.xxx.xxx

2021-06-11 19:12:15Z

NEM ID 

Karsten Lyberth-Klausen

Bestyrelsesformand

Serienummer: PID:9208-2002-2-605545200191

IP: 178.170.xxx.xxx

2021-06-13 09:37:53Z

NEM ID 

Bo Colbe Nielsen

Revisor

Serienummer: PID:9208-2002-2-662068064398

IP: 178.170.xxx.xxx

2021-06-13 11:55:53Z

NEM ID 

Dorthe Bidstrup

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-375978389760

IP: 194.177.xxx.xxx

2021-06-14 16:34:19Z

NEM ID 


Simon Pele Arqaluk John Christiansen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-129160058229

IP: 46.16.xxx.xxx

2021-06-14 22:55:51Z

NEM ID 

Penneo dokumentnøgle: SUGJ-B-7CQOJ-D6PKZ-UWVD-7KSYC-UJECV

Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument. Dokumentet er låst for ændringer og tidsstempelt med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signeringsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

Sådan kan du sikre, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med et Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet

i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com>. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signeringsbeviser indlejret i dokumentet ved at anvende Penneos validator på følgende websted: <https://penneo.com/validate>